

## Pardon Simon



**Auteur :** Agnès de Lestrade

**Illustrations :** Ariane Delrieu

**Genre :** Roman

**Collection :** Pas de géant

**Éditeur :** Auzou

**ISBN :** 9782733824306

**Prix :** 6,95 \$

**Catégorie :** Roman historique illustré

**Thèmes :** amitié, seconde guerre mondiale, enfants cachés pendant la guerre

**Année de parution :** 2013

**Niveau :** Fin du 2<sup>e</sup> cycle et 3<sup>e</sup> cycle du primaire

**Nombre de pages :** 72 pages

### Description :

Mona a cinq ans lorsqu'elle fait la connaissance de Simon. Elle ne le voit que 8 ans plus tard, en pleine occupation allemande dans le petit village français où elle vit. Cette fois, Simon s'appelle Louis et il se cache. Ses parents ont été arrêtés, ils ne se reverront plus. Jour après jour, Mona tente de redonner le sourire à son ami. Jusqu'au jour où elle commet l'irréparable.

Un roman magnifiquement écrit, sur le thème de l'enfance mais aussi de la cruauté, où on ne rend pas compte de la portée de ce que l'on dit lorsqu'on est un enfant et des conséquences que cela peut entraîner par la suite.

**\* Ce roman a reçu le Prix Renaudot Benjamin 2014.**

### Points forts :

- Vocabulaire riche et précis, plusieurs dialogues, texte d'une grande sensibilité;
- Valeurs : amitié, méchanceté, remords, compassion, humanité;
- Roman illustré en couleur sur papier glacé;
- Roman aux chapitres courts.

### Le Programme de formation de l'école québécoise et Progression des apprentissages

#### Français, Langue d'enseignement

#### Compétence 1 : Lire des textes variés

Utiliser le contenu des textes à diverses fins

#### Compétence 4 : Apprécier des œuvres littéraires

Recourir aux œuvres littéraires à diverses fins

### Avant la lecture :

- 1) En relation avec le titre « *Pardon Simon* », observer l'illustration de la page couverture (deux jeunes gens qui se serrent dans les bras l'un de l'autre, un avion gris se déplace dans le ciel, un espace boisé et une petite cabane en arrière-plan) et émettre des hypothèses plausibles en situant l'endroit et ce dont il sera question dans ce livre.
- 2) Lire la quatrième de couverture et clarifier tenter d'anticiper ce qui risque d'arriver dans cette histoire : « Qu'est qu'on cherche à découvrir? »
- 3) Au besoin, expliquer le sens de : « en pleine occupation allemande ».
- 4) Lire la dédicace de l'auteure et la page titre. Observer les illustrations. Quel sens peut-on leur donner?
- 5) Préciser que des termes associés à « l'occupation allemande » seront utilisés dans le texte. Demander aux élèves de les relever et d'en identifier le sens. Utiliser la fiche vocabulaire proposée à la fin du document.

### Pendant la lecture :

- 6) Inviter les élèves à observer les illustrations porteuses de sens.

### Après la lecture :

- *Questionnaire sur le texte (#1 à 16)*
- *Vrai ou Faux*
- *Vocabulaire*

**Note :** S'assurer que les élèves connaissent les genres de textes (*un poème, une biographie, une lettre, une légende, une recette, un conte, une fable, un documentaire, etc.*) ainsi que quelques-unes de leurs caractéristiques.



Questions à poser à l'oral ou à l'écrit

Nom : \_\_\_\_\_

1. Complète le tableau suivant en associant les noms des personnages présents dans cette histoire à leurs rôles.

**La mère de Mona**

**La mère de Simon**

**L'ami d'enfance de Mona**

**La grand-mère de Mona**

**Cousin Louis**

**Cousine Faustine**

**La fille d'Adrienne**

Nom du personnage	Rôle du personnage
<b>Mona</b>	
<b>Simon</b>	
<b>Adrienne</b>	
<b>Mme Zimmermann</b>	
<b>Oma</b>	
<b>Bastien</b>	
<b>Sarah</b>	

2. Replace dans l'ordre les actions que fait Mona pour tenter de redonner un peu de joie à Louis (de 1 à 5).

- Mona pose un bandeau sur les yeux de Louis et l'emmène dans la forêt.
- Mona construit une cabane avec des branches des feuilles et des bambous.
- Mona montre à Louis le petit panneau de bois qui porte l'inscription : « La cabane à Simon ».
- Mona présente son ami Bastien à Louis et il lui apprend à pêcher.
- Mona guide Louis jusqu'à la rivière pour s'y baigner.

3. En quelle année débute cette histoire?

\_\_\_\_\_



Nom : \_\_\_\_\_

4. Au début de l'histoire, quel sentiment éprouve Mona pour Simon?

\_\_\_\_\_

5. Que signifie la phrase suivante : « Notre langage ressemblait plus à des onomatopées. » (page 20)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Que fait Mona pour aider Louis à sortir de son silence?

\_\_\_\_\_

7. Quel métier pratique le père de Simon?

\_\_\_\_\_

8. Quel est le mensonge que Mona raconte à l'officier allemand?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

9. Qu'est-il arrivé à la mère de Simon?

\_\_\_\_\_

Explique ta réponse à l'aide du texte. Indique la page où tu as trouvé ta réponse.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

10. Avant de quitter la ferme, nomme ce que les soldats allemands ont dérobé.

---

---

---

11. Par la suite, comment Louis a-t-il réagi à la visite de ces officiers allemands?

---

---

12. Lorsque Mona rejoint Simon et son amie au village, elle est très en colère et comment "*l'irréparable*". Si tu avais été à la place de Simon, comment aurais-tu réagi?

---

---

13. À la page 64, que veulent dire les paroles suivantes : "*On ne reprend pas les mots comme on reprend un objet.*"

---

---

14. À la toute fin de l'histoire, Mona reçoit une lettre qui la bouleverse. Explique les sentiments qu'elle ressent à l'intérieur d'elle? Appuie ton explication à l'aide du texte.

---

---

---

15. Qui est le narrateur ou la narratrice de cette histoire? \_\_\_\_\_

16. De quel genre de texte s'agit-il? \_\_\_\_\_

Explique ton choix en utilisant les caractéristiques de ce genre.

---

**VRAI ou FAUX**

Nom : \_\_\_\_\_

		Vrai	Faux
1.	Mona a six ans lors de sa première rencontre avec Simon.		
2.	Mona donne une bille bleue à Simon en gage de son amitié.		
3.	La famille de Simon, les Zimmermann sont des juifs.		
4.	Ce sont les parents de Mona qui recueillent Simon en 1939.		
5.	Simon se fait passer pour un cousin du Nord appelé Louis afin que son identité juive ne soit pas découverte.		
6.	Les parents de Simon ont été placés dans un train et déportés en Allemagne dans un camp de travail.		
7.	Simon s'est rapidement attaché aux animaux de la ferme, particulièrement à Bénédicte, la vache noire et blanche.		
8.	Simon a conservé tout au long de sa vie la peur des rats, de la crasse et du noir.		
9.	Mona a mis une semaine pour construire la "La cabane de Simon".		
10.	Bastien est le cousin de Mona.		
11.	C'est Louis qui a appris à Bastien à pêcher.		
12.	Les officiers allemands qui réquisitionnent le logement de la famille de Mona font partie de la "Compagnie 13".		
13.	Après la visite des officiers allemands, Louis se réfugie dans la cabane parce qu'il a été marqué par la Gestapo, qu'il éprouve beaucoup de chagrin et qu'il est incapable de dormir dans la maison de la ferme.		
14.	Mona est persuadée que Faustine est la cousine de Bastien.		
15.	Lorsque Louis rencontre Faustine, Mona devient très jalouse parce qu'elle sent que Faustine lui vole Louis.		
16.	Mona comprend véritablement le sens du mot invisible lorsque Louis rencontre Faustine.		
17.	C'est à l'âge de 13 ans que Mona comprend ce qu'est l'amour : "L'amour, c'est vouloir le bien de l'autre plus que le sien."		
18.	C'est sous un arbre appelé platane que Mona retrouve Louis et Faustine qui s'enlacent.		
19.	Mona n'a plus jamais eu de nouvelles de la part Simon de sa vie.		
20.	Mona a conservé toute sa vie la bille que Simon lui avait donnée.		

## Vocabulaire

Nom : \_\_\_\_\_

Voici la liste des termes associés à l'occupation allemande utilisés dans le texte.

Peux-tu en expliquer le sens ?

Terme	Sens du terme
Occupation allemande	
Les juifs	
Hitler	
Étoile jaune	
Gestapo	
Des nazis	
Uniforme allemand	
Compagnie 13	
Raus !	



## Corrigé des questions 1 à 16, du jeu-quiz et de la fiche de vocabulaire.

# 1.

Nom du personnage	Rôle du personnage
Mona	La fille d'Adrienne
Simon	Cousin Louis
Adrienne	La mère de Mona
Mme Zimmermann	La mère de Simon
Oma	La grand-mère de Mona
Bastien	L'ami d'enfance de Mona
Sarah	Cousine Faustine

# 2. 2, 1, 3, 5, 4.

# 3. En 1934.

# 4. Elle tombe amoureuse de lui.

# 5. À cause du contexte social, la famille de Mona était pauvre, ils n'avaient probablement pas beaucoup accès à l'école, à l'éducation et ils parlaient seulement pour le nécessaire : **des questions brèves, des réponses très courtes.**

# 6. Elle lui construit une cabane pour lui rappeler celle qu'il avait dans son jardin.

# 7. Le père de Simon est médecin.

# 8. Que le garçon s'appelle Louis, qu'il est son cousin et qu'il a la diphtérie.

# 9. Elle a été envoyée en Allemagne dans un camp de travail. Page 21, Tes parents venaient d'être jetés dans un train et déportés en Allemagne dans un camp de travail.

# 10 Tous les animaux de la ferme : la vache Bénédicte, les poules, l'oie Ginette, les deux moutons.

# 11. Louis a trouvé refuge dans la cabane, il ne voulait plus habiter dans la maison, car il avait très peur des officiers allemands.

# 12. L'élève nomme ou décrit une réaction plausible face à la situation. C'est la qualité de son explication à partir de son expérience personnelle et en lien avec le texte qui démontrera la pertinence de sa réaction.

# 13. Les paroles méchantes que l'on prononce à quelqu'un ne peuvent être effacées. Elles laissent des traces déchirantes dans le cœur de l'autre.

# 14. Elle se sent très soulagée, car elle avait toujours eu l'impression qu'elle avait tué Simon avec ses paroles méchantes. La photo indique qu'il a fait sa vie avec Sarah, qu'il a eu des enfants et des petits enfants. À la toute fin, on dit : "Je sentis un poids mort quitter ma poitrine et l'air entrer par toutes les fenêtres de mon cœur." et elle peut enfin demander pardon à Simon.

# 15. La narratrice est Mona.

# 16. Il s'agit d'un récit de vie à caractère historique qui raconte l'histoire de Mona. Ce récit est présenté sous la forme d'une lettre, parce que tout au long du récit Mona s'adresse à Simon en le tutoyant. À travers une lettre qu'elle lui rédige, elle lui raconte à quel point il a été important pour lui et surtout pour lui demander pardon de ce qu'elle a fait.



## Jeu- quiz

		Vrai	Faux
1.	Mona a six ans lors de sa première rencontre avec Simon.		X
2.	Mona donne une bille bleue à Simon en gage de son amitié.	X	
3.	La famille de Simon, les Zimmermann sont des juifs.	X	
4.	Ce sont les parents de Mona qui recueillent Simon en 1939.		X
5.	Simon se fait passer pour un cousin du Nord appelé Louis afin que son identité juive ne soit pas découverte.	X	
6.	Les parents de Simon ont été placés dans un train et déportés en Allemagne dans un camp de travail.	X	
7.	Simon s'est rapidement attaché aux animaux de la ferme, particulièrement à Bénédicte, la vache noire et blanche.	X	
8.	Simon a conservé tout au long de sa vie la peur des rats, de la crasse et du noir.		X
9.	Mona a mis une semaine pour construire la "La cabane de Simon".	X	
10.	Bastien est le cousin de Mona.		X

11.	C'est Louis qui a appris à Bastien à pêcher.		X
12.	Les officiers allemands qui réquisitionnent le logement de la famille de Mona font partie de la "Compagnie 13".	X	
13.	Après la visite des officiers allemands, Louis se réfugie dans la cabane parce qu'il a été marqué par la Gestapo, qu'il éprouve beaucoup de chagrin et qu'il est incapable de dormir dans la maison de la ferme.	X	
14.	Mona est persuadée que Faustine est la cousine de Bastien.		X
15.	Lorsque Louis rencontre Faustine, Mona devient très jalouse parce qu'elle sent que Faustine lui vole Louis.	X	
16.	Mona comprend véritablement le sens du mot invisible lorsque Louis rencontre Faustine.	X	
17.	C'est à l'âge de 13 ans que Mona comprend ce qu'est l'amour : "L'amour, c'est vouloir le bien de l'autre plus que le sien."	X	
18.	C'est sous un arbre appelé platane que Mona retrouve Louis et Faustine qui s'enlacent.	X	
19.	Mona n'a plus jamais eu de nouvelles de la part Simon de sa vie.		X
20.	Mona a conservé toute sa vie la bille que Simon lui avait donnée.	X	

## Vocabulaire

Terme	Sens du terme
Occupation allemande	<i>L'Occupation</i> : [HISTOIRE] période lors de laquelle la France était occupée par les Allemands (1940-1944).
Les juifs	Personnes de religion judaïque, persécutées pendant la 2 <sup>e</sup> guerre mondiale
Hitler	Homme politique allemand.
Étoile jaune	Étoile de David en tissu jaune que les nazis faisaient porter aux Juifs pour les identifier.
Gestapo	Section spéciale de la police de sûreté du III <sup>e</sup> Reich allemand.
Des nazis	Relatif aux membres et aux activités du parti national-socialiste allemand.
Uniforme allemand	La tenue, l'habit militaire en tant que symbole de l'armée.
Compagnie 13	Nom d'un regroupement de soldats de l'armée allemande.
Raus !	Dehors